



# La Reunión del CERLALC y la contribución de las bibliotecas públicas como agentes de desarrollo, Paipa, Boyacá, Colombia

Autor:

Parada, Alejandro E.

Revista:

Información, Cultura y Sociedad

2011, vol.25, 153-158



Artículo



# LA REUNIÓN DEL CERLALC Y LA CONTRIBUCIÓN DE LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS COMO AGENTES DE DESARROLLO (PAIPA, BOYACÁ, COLOMBIA)<sup>1</sup>

[THE MEETING OF THE CERLALC AND THE CONTRIBUTION OF THE PUBLIC  
LIBRARIES AS DEVELOPMENT AGENTS (PAIPA, BOYACÁ, COLOMBIA)]

ALEJANDRO E. PARADA

---

**Resumen:** Se presenta un breve informe sobre las actividades desarrolladas durante la reciente reunión de bibliotecarios en Paipa: Reunión CERLALC: La contribución de las bibliotecas públicas al desarrollo de los países. Hacia una agenda de investigación. Se incluye el acuerdo de voluntades con cuya firma concluyó el encuentro.

**Palabras clave:** Bibliotecas públicas; Desarrollo económico y social ; América Latina; CERLALC.

**Abstract:** A brief report on the activities developed during the recent meeting of librarians in Paipa is described: CERLALC Meeting: The contribution of the public libraries to the development of the countries. Towards a research agenda. The concurrence of intentions signed when the meeting concluded is included.

**Keywords:** Public libraries; Economic and social development; Latin America; CERLALC.

---

---

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas, INIBI. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Puán 480, 4° piso, oficina 8. C1406CQJ Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. Correo electrónico: [aparada@filo.uba.ar](mailto:aparada@filo.uba.ar)

Artículo recibido: 03-10-11. Aceptado: 14-11-2011.

*INFORMACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD*. No. 25 (2011) p. 153-158

©Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas (INIBI), ISSN: 1514-8327.

La reciente reunión de bibliotecarios en Paipa, departamento de Boyacá, Colombia, demostró que las bibliotecas públicas continúan siendo las instituciones bibliotecarias más importantes para el desarrollo y la movilidad social en América Latina. En efecto, en esa bella ciudad enclavada en un valle rodeado de montañas, y en una geografía que evoca las gestas de la Independencia en su Bicentenario, los profesionales colombianos y de otras nacionalidades, se reunieron para discutir, debatir y confraternizar sobre las funciones de la biblioteca pública en un período histórico de inusitado vigor en el crecimiento de nuestros países.

Durante los días 31 de agosto y 1 de septiembre de 2011, en dicha localidad de Paipa, gracias a una iniciativa del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) y con el apoyo de la Caja de Compensación Familiar COLSUBSIDIO, se realizó la *Reunión CERLALC: La contribución de las bibliotecas públicas al desarrollo de los países. Hacia una agenda de investigación*.

La Reunión, es importante señalar, se efectuó en el marco del *Programa Iberoamericano de Cooperación en Materia de Bibliotecas Públicas (Iberbibliotecas)*, programa que fuera creado en la *X Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países Miembros de la Conferencia Iberoamericana*, celebrada en la ciudad de Panamá el 17 y 18 de noviembre del año 2000. Esta información referencial no es menor, pues la realización de la Reunión de Paipa responde a un proceso de larga duración y de constante dedicación del CERLALC para fomentar los lazos de unión y crecimiento de las bibliotecas públicas latinoamericanas.

En el encuentro participaron un conjunto de expertos, bibliotecarios públicos e investigadores representantes de Argentina, Brasil, Colombia, España, México, Perú y Venezuela, quienes analizaron los objetivos que se señalan a continuación:

- Promover la integración de sistemas y programas de bibliotecas públicas, organismos promotores y coordinadores de la biblioteca pública e investigadores universitarios en torno al estudio del seguimiento y la evaluación de las contribuciones de la biblioteca pública al desarrollo de las comunidades en Iberoamérica.
- Esbozar un conjunto de temas estratégicos e indicadores básicos para la investigación de las relaciones de la biblioteca pública con el desarrollo en Iberoamérica.
- Esbozar una agenda de investigación de las relaciones y aportes de la biblioteca pública al desarrollo de las comunidades en Iberoamérica.
- Establecer las bases generales para la constitución de un acuerdo interinstitucional para el impulso de la investigación de las relaciones y aportes de la biblioteca pública al desarrollo de las comunidades en Iberoamérica.

- Revisar y comentar los resultados del proyecto *Modelo de evaluación para identificar el aporte de las bibliotecas públicas en el desarrollo de las comunidades* encargado por CERLALC a la Dirección de Archivos, Bibliotecas y Museos de Chile (DIBAM) (Álvarez Zapata, 2011).

En el transcurso de la Reunión, para concretar estos objetivos, se instrumentó una metodología de trabajo basada en tres ejes de trabajo: a) establecer un temario estratégico sobre los aportes de la biblioteca pública al desarrollo de las sociedades iberoamericanas; b) identificar e implementar “una ruta y agenda de trabajo interinstitucional” en el área de investigación en bibliotecas públicas con el objeto de especificar el temario de dichas investigaciones; c) suscribir, entre todos los participantes, un “Acuerdo de voluntades” entre las instituciones que participaron en la Reunión, en aras de impulsar las investigaciones relacionadas con las bibliotecas públicas como agentes sociales para el fomento de todas las comunidades en Iberoamérica (Álvarez Zapata, 2011).

Dentro de esta metodología y marco teórico, los participantes se dividieron en tres grandes grupos según sus funciones en torno a la biblioteca pública, donde se llevaron a cabo los distintos intercambios de ideas. Los grupos, pues, se estructuraron del modo siguiente:

- Grupo 1: Sistemas bibliotecarios.
- Grupo 2: Organismos promotores.
- Grupo 3: Investigadores universitarios.

Los temas que abordaron las distintas agrupaciones, divididas por funciones y grados de participación en las bibliotecas públicas, fueron los que se mencionan a continuación:

- Mesa de trabajo 1: Factores críticos e indicadores básicos para el seguimiento y la evaluación de las relaciones de la biblioteca pública con el desarrollo de las comunidades.
- Mesa de trabajo 2: Esbozo de agenda de trabajo interinstitucional para la investigación de las contribuciones de la biblioteca pública al desarrollo de los países en América Latina.

La implementación de la Reunión alcanzó una excelente dinámica, pues cada grupo debatió los temas propuestos en su Mesa según el origen de sus grupos. Luego, en forma conjunta, se expusieron las conclusiones a las cuales había arribado cada sector, de modo que las sugerencias finales adquirieron un tono gregario y ampliamente participativo. Este último punto es de especial importancia, ya que todos los participantes vinculados con el desarrollo de las bibliotecas públicas en América Latina pudieron manifestar, en una amplia pluralidad, sus diversas opiniones.

Es importante destacar la lista de los participantes convocados por la Reunión CERLALC:

**Argentina:**

- Alejandro E. Parada. Secretario académico del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad de Buenos Aires (INIBI).

**Brasil:**

- Emir Suaiden. Director del Instituto Brasileño de Información en Ciencia y Tecnología.
- Sigrid Karin Weiss Dutra. Miembro del comité permanente IFLA ULAC.

**Chile:**

- Pablo Andrade Blanco. Coordinador de Estudios Programa BiblioRedes. Subdirección de Bibliotecas Públicas. DIBAM.

**Colombia:**

- Mónica Montoya. Jefe del Centro de investigaciones en Ciencia de la Información. Universidad de Antioquia. Escuela Interamericana de Bibliotecología.
- Jaime Bornacelly. Profesor investigador. Universidad de Antioquia. Escuela Interamericana de Bibliotecología.
- Yolanda Nieto. Jefe de la División de Cultura y Educación de COL-SUBSIDIO.
- Mary Giraldo Rengifo. Directora General de BiblioRed.
- Diana Yucumá. Jefe Red de Bibliotecas COLSUBSIDIO.
- Jimmy Perilla Rodríguez. Analista de la División de Planeación COLSUBSIDIO.
- Luis Bernardo Yepes. Jefe del Departamento de Cultura y Bibliotecas. COMFENALCO ANTIOQUIA.

**España:**

- Hilario Hernández. Director del Departamento de Análisis y Estudios de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, España.

**México:**

- Brenda Cabral Vargas. Investigadora del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas. Universidad Nacional Autónoma de México.

**Perú:**

- Alonso Estrada Cuzcano. Director de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

**Venezuela:**

- Álvaro Agudo Guevara. Profesor de la Escuela de Bibliotecología y Archivología de la Universidad Central de Venezuela.

**Personal de CERLALC.**

- María Elvira Charria. Subdirectora de Lectura, Escritura y Bibliotecas.
- Paola Isabel Roa. Asistente. Subdirección de Lectura, Escritura y Bibliotecas.
- Edna Patricia Gutiérrez. Profesional de Sistema Regional de Información.

**Moderador:**

- Didier Álvarez Zapata. Profesor investigador. Universidad de Antioquia. Escuela Interamericana de Bibliotecología. Consultor del CERLALC para el desarrollo de la Reunión.

Uno de los aspectos más significativos de la Reunión fue la presentación del *Modelo de evaluación para identificar el aporte de las bibliotecas públicas en el desarrollo de las comunidades*, por parte de Pablo Andrade Blanco, Coordinador de Estudios del Programa BiblioRedes en Chile, Subdirección de Bibliotecas Públicas (DIBAM). Dicho estudio, elaborado por la consultora ARS Chile Ltda., motivó una serie de reflexiones por parte de cada uno de los participantes que, sin duda, enriquecerán el documento final.

Luego de dos días de trabajo se redactó y firmó un “Acuerdo de voluntades” de gran trascendencia para el futuro de las bibliotecas públicas en el contexto iberoamericano. Un documento que no solo hace hincapié en el papel vital de estas instituciones para el desarrollo de las comunidades sino, además, por su notable capacidad para la construcción de una ciudadanía crítica e integrada, dentro del respeto a la diversidad cultural, la inclusión y la movilidad social en el ámbito de América Latina<sup>2</sup> (ver anexo).

Por otra parte, además de la rúbrica del presente convenio de voluntades, se planificó la ejecución de una serie de actividades para los próximos meses, tales como la Memoria de la Reunión; la socialización del Acuerdo –y las instancias que llevaron a su confección– en las diversas instituciones de cada uno de los panelistas; la recepción y el debate de nuevas sugerencias y propuestas; y, por último, la concreción de un nuevo documento.

El “Acuerdo de voluntades” expresa, sin duda, el espíritu de la Reunión, donde se destacaron, entre muchos aspectos, la organización llevada a cabo por el CERLALC, especialmente por su Subdirectora de Lectura, Escritura y Bibliotecas, María Elvira Charria; la dedicación y nivel profesional de todos los participantes; y, en particular, por la excelente y calificada coordinación de su consultor, el profesor Didier Álvarez Zapata.

En el cuarenta aniversario de la creación del CERLALC<sup>3</sup>, una institución que lleva cuatro décadas “trabajando por el libro y la lectura”, el festejo no podía, entonces, ser más promisorio y alentador, ya que la realización de este encuentro constituyó una apuesta, audaz e integradora, para demostrar la importancia de las bibliotecas públicas en el desarrollo de sus comunidades en Latinoamérica.

## Notas

- <sup>1</sup> El presente informe se basa, principalmente, en el documento siguiente: Álvarez Zapata, Didier. 2011. Reunión CERLALC: la contribución de las bibliotecas públicas al desarrollo de los países. Hacia una agenda de investigación (Paipa, Boyacá, Colombia), 31 de agosto y 1º de septiembre de 2011: Documento metodológico guía. Bogotá: CERLALC. MS. [17 p.].
- <sup>2</sup> En el INIBI se encuentra depositada toda la documentación referida a la Reunión CERLALC, para que sea consultada por el conjunto de los bibliotecarios argentinos.
- <sup>3</sup> Para una historia detallada de los cuarenta años de labor de esta institución creada en el año 1971, véase: CERLALC: una historia de libros e integración. 2011. Bogotá: CERLALC-UNESCO. 143 p.

## Anexo

ACUERDO DE VOLUNTADES  
PARA EL DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN EN LA BIBLIOTECA  
PÚBLICA EN AMÉRICA LATINA.  
PAIPA, COLOMBIA  
2011

Ante la necesidad de mejorar integralmente la Biblioteca Pública en América Latina, consideramos que se requiere impulsar la investigación para convertirla en una estrategia básica para el desarrollo humano y social de la Región.

Para ello los abajo firmantes, representantes o miembros de los centros universitarios, de los organismos de fomento y de los sistemas de bibliotecas, aunamos los esfuerzos inspirados por las recomendaciones hechas en la Reunión *La Contribución de las Bibliotecas Públicas al Desarrollo de los Países*, celebrada los días 31 de agosto y 1º de septiembre de 2011 en Paipa Colombia, y organizada por el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC- y la Caja Colombiana de Subsidio Familiar COLSUBSIDIO; sin perjuicio de nuestras identidades y legítimas diferencias profesionales e institucionales, hemos decidido, mediante este acuerdo de voluntades, sumar nuestros esfuerzos para trabajar en torno a la investigación de las relaciones de la Biblioteca Pública con la sociedad, realizando las acciones que se definan en la agenda de investigación correspondiente, o ayudando en su ejecución según las fortalezas de cada una, así como convertir este propósito en un compromiso público ante la comunidad regional de América Latina.